

## Guide d'inscription

Ce guide a été conçu pour faciliter votre inscription sur le site web de l'Association des Propriétaires du Lac Simon (APLS) et ainsi payer de façon sécuritaire votre cotisation annuelle par le biais de PayPal.

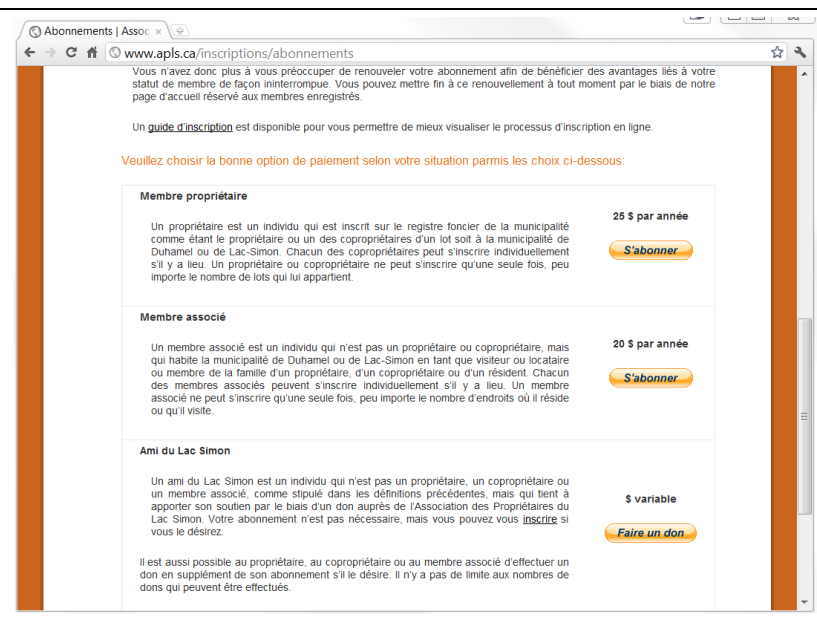
### Le processus d'inscription et de paiement se fait en 5 étapes :

1. Utiliser un des boutons d'abonnement, soit « Membre propriétaire » ou « Membre associé » sur la page <http://www.apls.ca/inscription/abonnements>
2. Vous serez automatiquement redirigé vers le site de PayPal pour faire votre paiement en ligne. Si vous n'avez pas de compte PayPal, vous pouvez payer par carte de crédit.
3. Une fois le paiement effectué vous serez automatiquement redirigé vers le site de l'APLS pour finaliser votre inscription.
4. Inscrivez vos informations personnelles incluant votre nom d'utilisateur pour le site Web. Votre mot de passe vous sera envoyé par courriel.
5. Une fois votre mot de passe reçu dans votre boîte de réception, finaliser votre abonnement en vous connectant au site de l'association. Vous serez automatiquement redirigé sur la page de bienvenu qui vous donnera le sommaire de votre abonnement.

### Première étape :

Vous devez vous connecter au site Web de l'APLS. Dans le menu « Inscription », vous trouverez la rubrique « Abonnement ».

Vous devez choisir parmi les options qui vous sont offertes en cliquant sur le bouton approprié.



The screenshot shows a web browser window with the URL [www.apls.ca/inscription/abonnements](http://www.apls.ca/inscription/abonnements). The page content includes:

- A header: "Abonnements | Assoc x"
- A navigation bar with a home icon and the URL.
- Text: "Vous n'avez donc plus à vous préoccuper de renouveler votre abonnement afin de bénéficier des avantages liés à votre statut de membre de façon ininterrompue. Vous pouvez mettre fin à ce renouvellement à tout moment par le biais de notre page d'accueil réservée aux membres enregistrés."
- Text: "Un [guide d'inscription](#) est disponible pour vous permettre de mieux visualiser le processus d'inscription en ligne."
- Text: "Veuillez choisir la bonne option de paiement selon votre situation parmi les choix ci-dessous:"
- Three subscription options, each with a description and a button:
  - Membre propriétaire**: "Un propriétaire est un individu qui est inscrit sur le registre foncier de la municipalité comme étant le propriétaire ou un des copropriétaires d'un lot soit à la municipalité de Duhamel ou de Lac-Simon. Chacun des copropriétaires peut s'inscrire individuellement s'il y a lieu. Un propriétaire ou copropriétaire ne peut s'inscrire qu'une seule fois, peu importe le nombre de lots qui lui appartient." Price: **25 \$ par année**. Button: **S'abonner**
  - Membre associé**: "Un membre associé est un individu qui n'est pas un propriétaire ou copropriétaire, mais qui habite la municipalité de Duhamel ou de Lac-Simon en tant que visiteur ou locataire ou membre de la famille d'un propriétaire, d'un copropriétaire ou d'un résident. Chacun des membres associés peuvent s'inscrire individuellement s'il y a lieu. Un membre associé ne peut s'inscrire qu'une seule fois, peu importe le nombre d'endroits où il réside ou qu'il visite." Price: **20 \$ par année**. Button: **S'abonner**
  - Ami du Lac Simon**: "Un ami du Lac Simon est un individu qui n'est pas un propriétaire, un copropriétaire ou un membre associé, comme stipulé dans les définitions précédentes, mais qui tient à apporter son soutien par le biais d'un don auprès de l'Association des Propriétaires du Lac-Simon. Votre abonnement n'est pas nécessaire, mais vous pouvez vous inscrire si vous le désirez." Price: **\$ variable**. Button: **Faire un don**
- Text at the bottom: "Il est aussi possible au propriétaire, au copropriétaire ou au membre associé d'effectuer un don en supplément de son abonnement s'il le désire. Il n'y a pas de limite aux nombres de dons qui peuvent être effectués."

## Deuxième étape :

Vous serez automatiquement redirigé sur le site Web de PayPal pour effectuer votre paiement.

Si vous avez un compte avec PayPal, vous pouvez vous identifier sur cette page. Sinon, choisissez le lien qui vous permet de vous servir d'une carte de crédit.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr>. The page title is "Association des Propriétaires du Lac Simon". The main heading is "Log in to complete your checkout". There is a "PayPal Secure Payments" logo. Below this, a message states: "PayPal securely processes payments for Association des Propriétaires du Lac Simon. To complete your checkout using PayPal, please log in. [Learn more](#)".

Description	Terms	Amount
Propriétaire Originating Domain: www.apls.ca	\$25.00 CAD for each year	\$25.00 CAD

Below the table, there is a section "Check out using PayPal" with the text: "Pay fast with PayPal. It's secure and you won't have to reveal your financial information. [Learn more](#)".

There is a "PayPal" logo and a "Log In" button. Below the logo, there are input fields for "Email:" and "Password:". There are also links for "Forgot email address or password?" and "No PayPal account? Pay using your credit or debit card".

Si vous payez par carte de crédit vous aurez à remplir les informations requises par PayPal et qui sont identifiées par un astérisque rouge (\*).

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.paypal.com/ca/cgi-bin/webscr?SESSION=IzqPHgYepJfymijVW2Ccs4gjlO4yeSYUt1>. The page title is "Association des Propriétaires du Lac Simon". The main heading is "Billing Information". There is a "PayPal Secure Payments" logo.

Below the heading, there is a "Required" section with a table:

Description	Terms	Amount
Propriétaire Originating Domain: www.apls.ca	\$25.00 CAD for each year	\$25.00 CAD

Below the table, there is a section "Choose a Payment Method" with the text: "Signing up for a PayPal account is optional. You may use your credit or debit card instead."

There are two radio buttons: "PayPal" (selected) and "No PayPal account? Use your credit card or debit card".

Below this, there is a "Country" section with a dropdown menu set to "Canada".

Below that, there is a "Credit or Debit Card Information" section with the following fields:

- \*First Name:
- (as it appears on card)
- \*Last Name:
- (as it appears on card)
- \*Card Type:
- \*Card Number:
- \*Expiration Date:

## Troisième étape :

Une fois les informations requises pour compléter votre paiement ont été fournies, vous devez accepter et soumettre le paiement.

The screenshot shows the 'Review Your Payment' page on the PayPal website. The page title is 'Association des Propriétaires du Lac Simon'. The main heading is 'Review Your Payment'. There is a table with three columns: Description, Terms, and Amount. The Description column contains 'Propriétaire' and 'Originating Domain: www.apls.ca'. The Terms column contains '\$25.00 CAD for each year' and 'Effective Date: Jun 21, 2011'. The Amount column contains '\$25.00 CAD'. Below the table, there is a 'Seller Information' section with 'Seller Name' as 'Association des Propriétaires du Lac Simon' and 'Seller Status' as 'Non-U.S. Verified Business Member (0)'. The 'Payment Method' section shows 'Credit/Debit Card' as '\$25.00 CAD from MasterCard XXXX-XXXX-XXXX-2397'. A note states 'Future payments will be drawn from MasterCard XXXX-XXXX-XXXX-2397'. At the bottom, there are two buttons: 'Cancel and Return to Association des Propriétaires du Lac Simon' and 'Agree and Pay'.

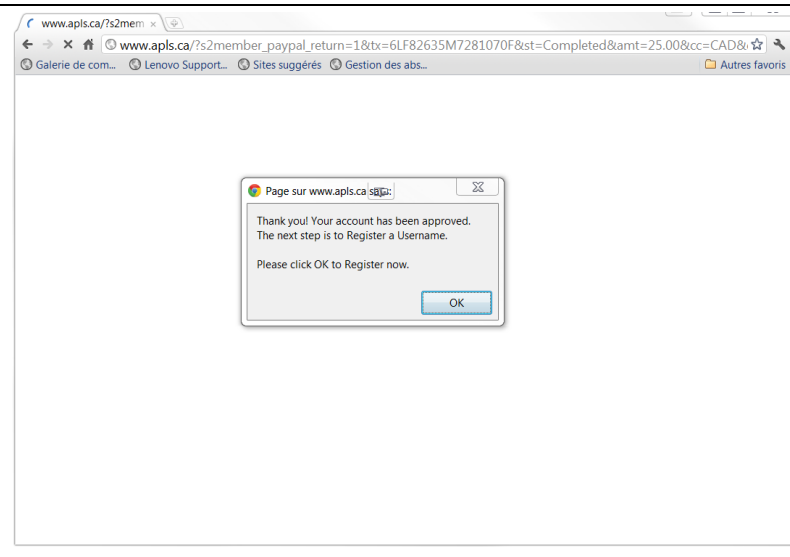
Description	Terms	Amount
Propriétaire Originating Domain: www.apls.ca	\$25.00 CAD for each year Effective Date: Jun 21, 2011	\$25.00 CAD

Une fois que le paiement a été accepté, vous serez automatiquement redirigé vers le site Web de l'APLS pour terminer votre inscription.

The screenshot shows the 'You Made A Payment' page on the PayPal website. The page title is 'Association des Propriétaires du Lac Simon'. The main heading is 'You Made A Payment'. The text on the page reads: 'Your payment for \$25.00 CAD has been completed. You are now being redirected to Association des Propriétaires du Lac Simon. If you are not redirected within 5 seconds click here.' At the bottom, there is a small footer with the text: 'PayPal. The safer, easier way to pay. For more information, read our User Agreement and Privacy Policy. Copyright © 1999-2011 PayPal. All rights reserved.' At the very bottom of the browser window, there is a status bar that says 'En attente de altfarm.mediaplex.com...'.

## Quatrième étape :

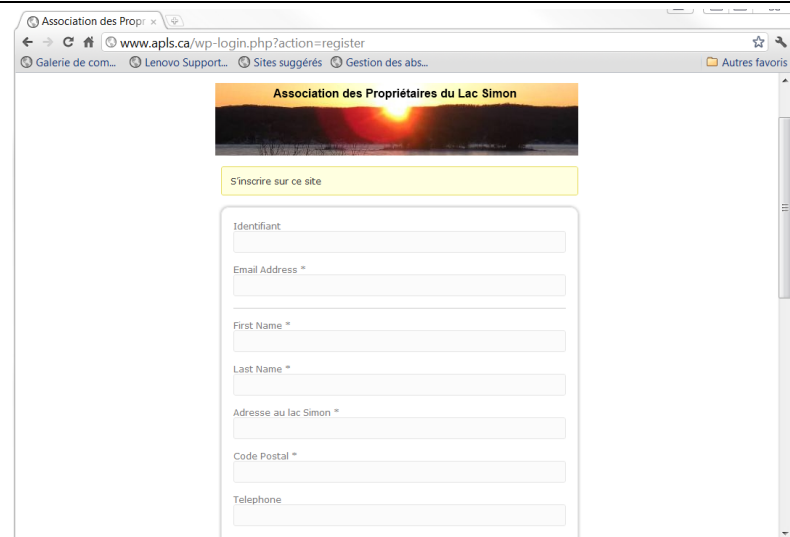
De retour sur le site Web de l'APLS vous devez cliquer sur le bouton « OK » pour finaliser votre inscription.



Inscrivez les informations personnelles demandées en incluant votre adresse au lac et votre adresse de correspondance s'il y a lieu.

L'identifiant sera votre nom de membre sur le site Web et ne peut pas être modifié une fois inscrit.

Votre mot de passe sera envoyé par courriel.

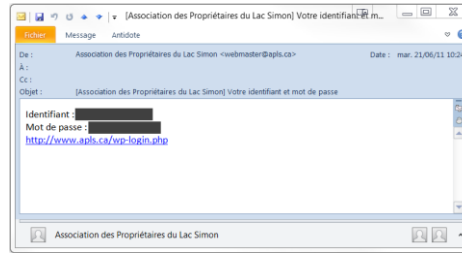


Une fois vos informations inscrites vous devez soumettre le formulaire. Vous serez dirigé vers la page d'authentification.



## Cinquième étape :

Vérifier vos courriels pour recevoir votre mot de passe. Si vous ne le recevez pas, vérifiez votre dossier de « spam ».



Utiliser ensuite la page d'authentification (fin de la quatrième étape) pour inscrire votre identifiant et votre mot de passe. Vous serez automatiquement redirigé sur la page de bienvenue.

Les détails pertinents liés à votre abonnement y seront affichés.



Si vous cliquez sur le lien pour mettre à jour vos informations personnelles, vous pourrez modifier votre mot de passe si vous le voulez.

